

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 63/64 (1914)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:

Schweiz 25 Fr. jährlich
Ausland 30 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:

Schweiz 20 Fr. jährlich
Ausland 24 Fr. jährlich
sofern beim Herausgeber
abonniert wird

WOCHENSCHRIFT
FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN
Insertionspreis:

4-gespart. Petitzeile oder
deren Raum . 30 Cts
Haupttitelzeile: 50 Cts.

Alleinige Inseraten-An-
nahme: Rudolf Mosse,
Annoncen-Expedition,
Zürich, Basel und deren
Filialen und Agenturen

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

Pont Butin

Chemins de fer fédéraux et Département des Travaux
Publics du Canton de Genève

Concours d'idées

pour la

Construction du Pont „Butin“ sur le Rhône

Le Département des Travaux Publics du Canton de Genève ouvre, entre les Ingénieurs et les Constructeurs Suisses établis en Suisse, un concours d'idées pour un avant-projet de pont en maçonnerie dit „Pont Butin“, à établir sur le Rhône, entre les plateaux de St. Georges et d'Aire, pour le passage d'une ligne de chemin de fer et d'une route.

Le programme du concours, le plan de situation à l'échelle de 1:1000, de même que le profil en long du terrain sur le parcours déterminé, à l'échelle de 1:200, et le gabarit d'espace libre pour le chemin de fer, seront remis moyennant le versement d'une somme de HUIT francs, à toute personne qui en fera la demande au Département des Travaux Publics.

Les concurrents devront faire parvenir leurs projets au Département des Travaux Publics à Genève, avant le 22 Février 1915 à midi, dernier délai.

Une somme de DOUZE MILLE francs (12 000) est mise à la disposition du Jury pour être répartie entre les meilleurs projets.

Le Jury sera composé de:

MMrs. **O. Sand**, Représentant la Direction Générale des Chemins de fer fédéraux;

V. Duboux, Représentant la Direction du 1^{er} Arrondissement des Chemins de fer fédéraux;

V. Charbonnet, Conseiller d'Etat, Représentant l'Etat de Genève;

E. Charbonnier, Ingénieur Cantonal;

A. Rohn, Ingénieur, Professeur à l'Ecole Polytechnique fédérale de Zurich;

J. L. Cayla, Architecte à Genève;

A. Peyrot, Architecte à Genève;

Mr. **Em. Rivoire**, notaire, exécuteur testamentaire de feu Mr. **Butin**, assistera aux opérations du Jury avec voix consultative.

Le Conseiller d'Etat

chargé du Département des Travaux Publics:

V. Charbonnet.

Eugen Jeuch & Co.

Zürich, Löwenstrasse 69 — Basel, Hardstrasse 14

Generalvertreter für die Schweiz für

salpeterfreie Fassaden-Verblend- und Baderaum-Steine

von Philipp Holzmann & Co., Frankfurt am Main

Saargemünder Tonplatten, stahlhart gebrannt

von A. Brach in Kleinblittersdorf

la Schlackenwolle

Muster und Preis - Courante zu Diensten.

2

Ad. Salis, Ing.

Gemeindestr. 26

Zürich 7

Topograph. Aufnahmen, Projektierung von Strassen-, Bahn- und Wasserbauten, Kanalisationen, Bebauungspläne, Stat. Berechnungen, Expertisen, techn. Uebersetzungen in italienischer Sprache.

SCHWEIZ.

LICHTPAUSANSTALTEN A.G.

Auf der Mauer 4 ZÜRICH Auf der Mauer 4

Filialen in Bern, St. Gallen & Luzern

Heliographie  Negrographie

Spezialität: Trockendruck (Plandruck)

Heliographie - Paus- und Zeichenpapiere

Lichtpaus-Apparate

Man verlange Muster u. Preislisten.

JOSEPH VÖGELE

JOSEPH VÖGELE,
MANNHEIM.

Joseph Vögele Mannheim

:- Weichen, Kreuzungen :-
Drehscheiben, Schiebebühnen
Sicherungsanlagen, Spills etc.
:- Rangier-Anlagen :-

Vertreter für die Schweiz:

Ingenieur **ALFRED RUBIN, ZÜRICH**

Stampfenbachstrasse Nr. 15 — Telefon 10289

Konkurrenzausschreibung

über folgende Arbeiten für die

Zentralbibliothek Zürich.

	Bezug d. Formulare	Eingabetermin
1. Erd- und Maurerarbeiten	ab 28. Novbr. 1914	14. Dezbr. 1914
2. Steinmetzarbeiten	ab 28. Novbr. 1914	14. Dezbr. 1914
3. Eisenbetonkonstruktionen	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
4. Eisenkonstruktionen	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
5. Büchergestelle	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
6. Zentralheizung	ab 28. Novbr. 1914	4. Januar 1915

Die Konkurrenzunterlagen können von den angegebenen Bezugsterminen an auf dem kantonalen Hochbauamt, Zimmer Nr. 25, eingesehen, bezw. bezogen werden.

Schriftliche Eingaben sind mit entsprechender Aufschrift versehen bis zu den bezeichneten Terminen an den Präsidenten der Baukommission, Herrn Regierungspräsident Dr. Keller im Obmannamt, Zürich, einzusenden.

Die Eröffnung der Angebote finden statt:

Erd- und Maurerarbeiten	15. Dezember 1914, 3 Uhr nachm.
Steinmetzarbeiten	15. Dezember 1914, 3 $\frac{1}{2}$ Uhr nachm.
Eisenbetonkonstruktionen	5. Januar 1915, 3 Uhr nachm.
Eisenkonstruktionen u. Büchergestelle	5. Januar 1915, 3 $\frac{1}{2}$ Uhr nachm.
Zentralheizung	5. Januar 1915, 4 Uhr nachm.

im Zimmer Nr. 44, Obmannamt II. Stock.

Den Bewerbern oder ihren Bevollmächtigten steht der Zutritt zum Eröffnungsakte frei.

Zürich, den 24. November 1914.

Für die Baukommission der Zentralbibliothek,
Der Kantonsbaumeister: Fietz.

Schweizerische Unfallversicherungsanstalt Luzern

Ausschreibung von Bauarbeiten für das Verwaltungsgebäude in Luzern

Es werden hiermit die

Spenglerarbeiten

zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Zeichnungen und Bedingungen können von **Samstag den 5. Dezember** an im Bureau des Bauführers auf der Baustelle in Luzern eingesehen und daselbst Eingabeformulare bezogen werden.

Die Offerten sind bis am **12. Dezember**, abends 6 Uhr, verschlossen mit der Aufschrift „Bauarbeiten Schweizerische Unfallversicherungsanstalt in Luzern“ an die Direktion der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt in Luzern einzusenden.

Zürich, den 1. Dezember 1914.

Die Bauleitung:

Gebrüder Pfister, Architekten B. S. A.
Zürich.

Thonwerk Biebrich A.-G.

Chamottefabrik

Biebrich am Rhein.

Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.

Normal- und Façonsteine aller Art, Chamottemörtel, Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.

Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.

 Schluss für die Inserate je Dienstags, abends.

Sponagel & Co., Zürich

Baumaterialien

Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge Kunstglasurplatten : Wandbrunnen Mutz-Keramik.

Generalvertreter erstklassiger Fabriken. Kunstgerechte Ausführung der Versetzarbeiten durch eigene, geschulte Facharbeiter.

Kataloge und Preislisten zu Diensten. Reichhaltige Muster-Ausstellung Sihlquai 139—143.

Kalkwerke Hergiswil

(Nidwalden)

Kalko gelöschter Weisskalk in Säcken Prima Stückkalk in Fässern

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber der Schweizer Patente:

- Nr. 59374, **Scheibenverschluss an Flaschen und ähnlichen Gefässen,**
- Nr. 59859, **Maschine zum Herstellen von Verschlussstöpseln für Flaschen oder dergleichen,**
- Nr. 60301, **Maschine zum Herstellen von Verschlussstöpseln für Flaschen oder dergleichen,**
- Nr. 60890, **Vorrichtung zum Zuführen von Arbeitsstücken von einem Behälter für dieselben nach einer Arbeitsstelle,**

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkauf der Patente, beziehungsweise Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Interessenten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstr. 74, Zürich 1.

THE VAL DE TRAVERS ASPHALTE PAVING COMPANY LTD.

Filliale TRAVERS

Direktion: A. WYSS

liefert



Prima bituminisiertes Schweizer Gestein, unübertreffl. Produkt als:



MASTIX-PLATTEN für Terrassen-, Trottoirs-, Roll- und Kegelbahnen, Strassenbeläge, Entfeuchtung etc.

MEHL für Monolithbelag, sowie zur Fabrikation von Platten für Boden- und Strassenbeläge aller Art.

Prima NATUR-BITUMEN aus unserem eigenen Lager in Venezuela.

Verkauf von unserm weltbekannten SEYSSSEL-MASTIX.

Telegramm-Adresse: PAVING TRAVERS.

Telephon No. 22.

Mailand 1906: Goldene Medaille.

Schweiz. Landesausstellung, Bern 1914: Gold. Medaille.

Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
7. Dezember	J. Stamm, Architekt	Schaffhausen	Erd- und Maurerarbeiten, sowie Lieferung von Eisenträgern zur Turnhalle.
7. "	Xaver Müller, Architekt	Rapperswil (St. Gall.)	Glaser-, Verputz- und Gipserarbeiten, sanitäre Anlagen zum Schulhausbau.
11. "	Gemeinderat Joh. Laib	Wangen (Schwyz)	Erstellung der Wangen-Nuolen-Strasse (1200 m) in Wangen.
12. "	Gebr. Pfister, Architekten	Zürich	Spenglerarbeiten z. Verwaltungsgebäude der Schweiz. Unfallversicherung in Luzern.
12. "	Werkstätte der S. B. B.	Bellinzona	Lieferung von 16 bis 30 t Maschinenguss im Jahre 1915.
12. "	Städt. Hochbauamt	Bern	Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeit zum Schulhaus an der Weissensteinst.
28. "	G. Doppler, Architekt	Basel	Zimmer- u. Dachdeckerarbeiten, Linoleumunterlagen zu einem Neubau in Ingenbühl.

Uebersetzungen
von technischen Arbeiten ins Französische übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen
Ch. George
Bern, Rabentalstr. 37.

Architekt
erste Kraft, sucht Stellung.
Offerten unter Chiffre Z. K. 6610
an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Bautechn.-Arch.
Technikum Burgdorf, Hochschule Stuttgart, langjähr. Bureau Praxis, firm in Entwurf, Detail, Konstruktion, Voranschlag, **sucht Stelle**; vorzugsweise Zürich oder Basel. Offerten unter Chiffre Z. S. 6543 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich,
Limmatquai 34.

Steinkohlenteer-Verkauf

Für das Jahr 1915 ist noch ein Teil der **Steinkohlenteer-Fabrikation der schweizerischen Gaswerke** (hauptsächlich Horizontal- und Schrägretorten-Teer) zu verkaufen. Interessenten beliehen Angebote dem unterzeichneten Vereinssekretariat, Bahnhofstr. 30, Zürich, einzureichen, das auch weitere Auskunft erteilt.

Schweizerischer Verein
von Gas- und Wasser-Fachmännern.



Buchloer Handelsholzversteigerung

Freitag den 11. Dezember 1914

versteigern, vormittags 10 Uhr beginnend, im Vereinshaus zu Buchloe die vier Forstämter: Sulzschneid, Tussenhausen, Dienhausen und Sachsenried

12700 fm Nadel-Langholz
6400 fm Nadel-Sägholz

Zahlungstermin: 15. Oktober 1915.

Die im Finanz-Ministerial-Blatt 1900 Seite 193 ff. veröffentlichten allgemeinen Bedingungen nebst den Zusätzen der Finanz-Ministerial-Entschliessung vom 13. November 1912 und 15. Oktober 1913 sind bei diesen Holzverkäufen massgebend.

Loseinteilungsverzeichnisse durch die obigen Forstämter.

Patentverwertung

Die Vacuum Brake Co Ltd. in London, Inhaberin der schweiz. Patente Nr. 32002 auf: „Einrichtung, um bei Luftsaugbremsanlagen die Schnellbremsung vom Führerstand aus einleiten, aber vom letzten Wagen aus nach vorne fortschreiten lassen zu können“ und Nr. 33061 auf: „Kolben für Luftsaugbremszylinder“, wünscht mit schweiz. Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten, um die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen sind zu richten an **R. Zehnder-Sporry**, Direktor in Montreux.

Gesucht

Zweiphasenmotor

ca. 150 HP, 50 Perioden, mit Anlass und Kontrollapparaten. Ausführliche Offerten mit Preisangabe unter Chiffre Z. S. 6668 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich,
Limmatquai 34.

PATENT-ANWÄLTE
E. BLUM & Co DIPL. INGENIEURE
GEGRÜNDET 1878 - ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74

Neu! Neu! Neu!
Baulampe
mit Sturmbrenner
ca. 300 Kerzen, Pat. D. R. P.
Bernhard Margreth,
Locarno, Zürich, Rheinfelden.

Patentanwalt
Dipl.-Ing. **Hch. Riese**
Zürich
Limmatquai 34.
Rudolph Mosse-Haus.

Für junge Baumeister!
Italienisch in 2 bis 3 Monaten
Sprachen-Institut Prof. Dr. Augustin, Lugano

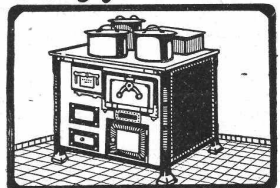
KOCHHERDFABRIK
„ZAEHRINGIA“
Freiburg - Schweiz
Grösste Special-Fabrik der Schweiz



moderner
Küchen-Einrichtungen
für **Hôtels, Restaurants, Anstalten, Private, etc.**
Kostenvoranschläge u. Ingenieurbesuch gratis.

Präzisions-Reisszeuge
Clemens Riefler
Nesselwang u. München (Bayern)
Gegründet 1841.
Paris 1900 Grand Prix.
Brüssel 1910
Zwei Grand Prix.
Illustr. Preislisten gratis
Die Zirkel der echten Rieflerreisszeuge sind am Kopf mit dem Namen RIEFLER gestempelt.
In ZÜRICH IV bei **RICH. CORADI.**

OFENFABRIK SURSEE



KÖCHHERDE
für
Private
Restaurants, Hotels
Preislisten Gratis

Otis-Aufzüge

sind in
Europa, Asien, Amerika
Afrika, Australien
dieselben.

10 grosse Hauptfabriken.
Ueber 60 000 Anlagen.

Schweizer Fabrik
Wädenswil

vormals Gebrüder Laue.

Kostenanschläge
Referenzen, Auskünfte
bereitwilligst.

Lausanne, St. Moritz
Davos, St. Gallen.

Fabrik elektrischer Apparate
Sprecher & Schuh
 A.-G.



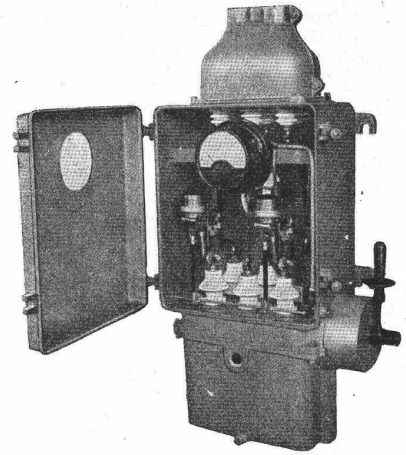
Aarau



Motorschaltkästen

Bis 6000 Volt, bis 350 Amp.

Grosser Ausstellungspreis, Bern 1914



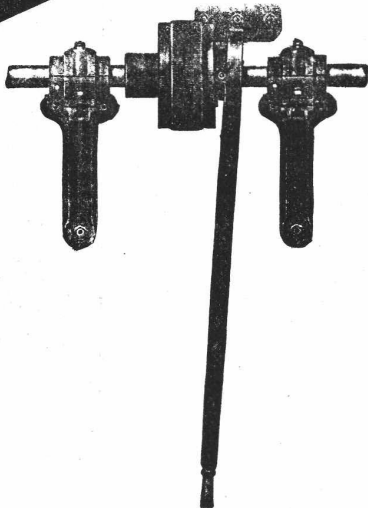
SILICIUM-CARBID

zur Vermeidung der Abnützung und des Glitschigwerdens von **Cementböden, Cementstufen, hydraulisch gepressten Bodenplatten etc.** Ferner für **Cementarbeiten** jeglicher Art, besonders für **Wasser-Druckanlagen** aus Beton, zur Verhinderung des Auswaschens etc. **liefert billigst**
Elektrizitätswerk LONZA A.-G., BASEL.

BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten
 und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.

Alleinige Erzeuger für:



AMERIKA:	H. W. Caldwell & Son Co., Chicago
DEUTSCHLAND:	Vogel & Schlegel, Dresden 27
ENGLAND:	The Unbreakable Pulley & Millgearing Co. Ltd., London
FRANKREICH:	Wyss & Cie., Seloncourt, Doubs
ITALIEN:	Ingr. Lanza & Co., Milano
RUSSLAND:	A.-G. „Poremba“, Zawiercie, Russ.-Polen
OESTERREICH:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
SCHWEDEN:	A. B. Karlstads, Mekaniska Werkstad, Karlstad
SCHWEIZ:	L. von Roll'sche Eisenwerke, Clus, Solothurn
SPANIEN:	Industrias Mecanicas Consolidadas, Barcelona
UNGARN:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren

TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

„LENIX“-Patent-Spannrollengetriebe. Ausführungsrecht für die Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Laufschaale,  Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.
 FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL ^{SCHEN} EISENWERKE
EISENWERK CLUS.